



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

EB 3958/08

2 marzo 2009  
Original: inglés

C

Junta Ejecutiva  
269<sup>a</sup> serie de reuniones  
17 marzo 2009  
Londres, Inglaterra

**Informe de avance sobre la aplicación del  
Programa de Mejora de la Calidad del Café  
Año cafetero 2007/08**

### **Antecedentes**

1. Los Miembros de la OIC han continuado con su compromiso de mejorar la calidad mediante el Programa de Mejora de la Calidad del Café, que fue adoptado cuando el Consejo aprobó la Resolución Número 420 en mayo de 2004. Uno de los principales objetivos del Programa es la promoción de la calidad como medio para aumentar la sostenibilidad de la economía cafetera.
2. Con arreglo a la Resolución Número 420 se pide a los Miembros exportadores que, si así lo desean, indiquen en la casilla 17 de todos los certificados de origen emitidos a partir del 1 de junio de 2004, información acerca de la calidad del café exportado, relativa a los defectos y el contenido de humedad. Eso hace que la Organización, basándose en los datos recibidos, pueda vigilar el nivel de observancia de las normas óptimas.
3. En el presente documento figura información obtenida basándose en los certificados de origen emitidos en el año cafetero 2007/08 (octubre de 2007 a septiembre de 2008), los resultados de las clasificaciones del Robusta que se ponen en el sitio en Internet de la Bolsa Internacional de Futuros y Opciones de Londres (LIFFE) y el análisis de las clasificaciones del Arábica que se ponen en el Mercado Intercontinental de Futuros (ICE) con respecto al Contrato "C" de los futuros de café. También figura información acerca de los progresos realizados en la aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café en los países Miembros exportadores en ese mismo período, basándose en los datos obtenidos de los certificados de origen desde que la Resolución Número 420 entró en vigor. El anterior informe sobre el Programa de Mejora de la Calidad del Café figura en el documento EB-3953/08.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide a la Junta Ejecutiva que tome nota de este informe.

**INFORME DE AVANCE SOBRE LA APLICACIÓN DEL  
PROGRAMA DE MEJORA DE LA CALIDAD DEL CAFÉ  
AÑO CAFETERO 2007/08**

1. Desde que la Resolución Número 420 entró en vigor en junio de 2004 son 28 los Miembros exportadores que facilitaron información, mediante los certificados de origen, acerca de la calidad del café que exportan. En el año cafetero 2007/08, esos 28 Miembros exportadores representaron justo por debajo del 69% de las exportaciones mundiales.

2. El volumen total de café verde que exportaron todos los países exportadores en el año cafetero 2007/08 fue de 88,3 millones de sacos. El volumen de café verde que exportaron los 28 países que participan en el Programa de Mejora de la Calidad del Café fue de 60,76 millones de sacos. No obstante, cuando se preparó este informe, sólo 25 Miembros habían, de hecho, facilitado información acerca de la calidad de sus exportaciones en el año cafetero 2007/08. Cabe señalar también que no todos esos 25 Miembros facilitaron datos con respecto a todo el año cafetero. Basándose en la información de que se dispone, el volumen de café verde que exportaron esos 25 Miembros fue de 57,63 millones de sacos, de los cuales 52,24 millones (90,7%) fueron Arábica y 5,39 millones fueron Robusta (9,3%).

3. En los Cuadros I y II del Anexo se muestra el volumen de café verde exportado en 2007/08 por los 25 Miembros que participan de hecho en el Programa de Mejora de la Calidad del Café. Esos Cuadros indican el volumen de café verde clasificado de conformidad con los parámetros que se establecen en la Resolución Número 420 según el origen y el tipo: Arábica y Robusta. Los Gráficos 1 y 2 muestran, respectivamente, el volumen total de café verde exportado y el porcentaje que corresponde a los países del Programa de Mejora de la Calidad del Café y a todos los demás países en el año cafetero 2007/08.

4. El volumen de café clasificado por LIFFE que se juzgó que no cumplía con las normas óptimas de la Resolución Número 420 en el año cafetero 2007/08 fue de casi 2,4 millones de sacos. Esto representa un aumento de más del 88% en comparación con el año cafetero 2006/07, cuando 1,27 millones de sacos no pasaron la clasificación de calidad de LIFFE, y un aumento de más del 61% en comparación con 2005/06. En el año cafetero 2007/08, casi el 54% no pasó la clasificación de calidad en Amberes y más del 26% en Trieste. Según los datos de LIFFE, casi el 62% de ese café fue exportado por Viet Nam y más del 11% por Indonesia (en el Cuadro III del Anexo puede verse el volumen de café que no pasó la clasificación de LIFFE en el año cafetero 2007/08, por origen y por puerto). El Gráfico 3 muestra el volumen de clasificaciones de LIFFE que se estima que estuvieron por debajo de las normas óptimas del Programa de Mejora de la Calidad del Café, desde el año cafetero 2005/06 hasta el 2007/08.

5. Se espera que la apertura de la primera Bolsa de café en Viet Nam en diciembre de 2008 haga más fácil que los compradores encuentren café verde Robusta de mejor calidad. Se prestará también ayuda a los agricultores en cuanto a capacitación en métodos de beneficio que resulten en mejor calidad. Esas nuevas disposiciones cuentan con todo el apoyo del Gobierno de Viet Nam, en estrecha colaboración con los caficultores. La Bolsa de café tendrá en 2010 capacidad para negociar un volumen de hasta 1,7 millones de sacos.

6. En el sitio en Internet de ICE se ponen con regularidad informes del análisis de la clasificación del Contrato “C” del café, en los que se muestra el resumen mensual y los resultados de las clasificaciones del año hasta la fecha para cada origen. Basándose en esos informes, en el año cafetero 2007/08, más del 84% del café clasificado por ICE pasó el análisis de la clasificación original. El análisis de la clasificación original de calidad, calidad en taza y color indicó niveles de “aprobado” de, aproximadamente, un 94%, 79% y 97%, respectivamente (véase el Cuadro IV del Anexo).

7. La Organización seguirá vigilando las clasificaciones de LIFFE y de ICE, así como la observancia por los Miembros exportadores de lo estipulado en la Resolución Número 420.

**Classification of the green coffee by origin**  
**Coffee year 2007/08**  
**60-kg bags**

Total green coffee	Quality standard					Total
	"S"	"XD"	"XDM"	"XM"	Unspecified	
Angola	6 105	570	300	0	300	7 275
Brazil	24 319 850	0	0	7 760	0	24 327 610
Cameroon	514 649	1 005	0	1 833	7 667	525 153
Colombia	10 846 224	0	0	0	0	10 846 224
Congo, Dem. Rep. of	204 144	0	0	0	322	204 466
Costa Rica	1 382 605	1 466	1 466	288	5	1 385 829
Cuba	3 318	0	0	0	200	3 518
Dominican Republic	39 318	0	0	0	0	39 318
Ecuador	129 797	0	0	0	0	129 797
El Salvador	1 355 278	53 101	15 698	5 321	0	1 429 398
Ethiopia	2 805 495	0	0	0	0	2 805 495
Gabon	421	0	0	0	0	421
Guatemala	3 815 141	0	0	0	0	3 815 141
Honduras	3 394 793	0	0	0	0	3 394 793
India	2 548 782	81 951	0	0	6	2 630 739
Jamaica	22 054	0	0	0	0	22 054
Malawi	11 717	0	0	0	14 438	26 155
Mexico	1 920 662	0	0	0	0	1 920 662
Nicaragua	1 585 731	0	0	0	0	1 585 731
Papua New Guinea	1 093 392	13 287	0	0	0	1 106 679
Philippines	20	0	0	0	0	20
Tanzania	703 620	0	0	0	0	703 620
Togo	133 310	822	0	0	0	134 132
Uganda	109 894	0	0	0	428 697	538 591
Zambia	44 380	0	0	0	0	44 380
<b>Grand Total</b>	<b>56 990 698</b>	<b>152 202</b>	<b>17 464</b>	<b>15 201</b>	<b>451 636</b>	<b>57 627 201</b>
<b>Share in total</b>	<b>98.90%</b>	<b>0.26%</b>	<b>0.03%</b>	<b>0.03%</b>	<b>0.78%</b>	

Share by type of coffee	Quality standard					Total
	"S"	"XD"	"XDM"	"XM"	Unspecified	
Arabica	91.18%	98.18%	98.28%	92.46%	21.45%	90.65%
Robusta	8.82%	1.82%	1.72%	7.54%	78.55%	9.35%

Where, in accordance with the parameters set out in Resolution 420:

“S” indicates that the coffee is in full compliance with the target defect and moisture standards

“XD” indicates that the coffee does not conform to the target defect standard

“XM” indicates that the coffee does not conform to the target moisture standard

“XDM” indicates that the coffee does not conform with either standard (target defect or moisture).

## ANNEX TABLE II

**Classification of the green coffee by origin**  
**Coffee year 2007/08**  
**60-kg bags**

Arabica	Quality standard					Total
	Origin	"S"	"XD"	"XDM"	"XM"	
Brazil	22 294 719	0	0	7 760	0	22 302 479
Cameroon	40 874	0	0	686	5 577	47 138
Colombia	10 846 224	0	0	0	0	10 846 224
Congo, Dem. Rep. of	62 675	0	0	0	0	62 675
Costa Rica	1 382 605	1 466	1 466	288	5	1 385 829
Cuba	3 318	0	0	0	200	3 518
Dominican Republic	39 318	0	0	0	0	39 318
Ecuador	79 221	0	0	0	0	79 221
El Salvador	1 355 278	53 101	15 698	5 321	0	1 429 398
Ethiopia	2 805 495	0	0	0	0	2 805 495
Guatemala	3 791 347	0	0	0	0	3 791 347
Honduras	3 394 793	0	0	0	0	3 394 793
India	711 626	81 951	0	0	6	793 583
Jamaica	22 054	0	0	0	0	22 054
Malawi	11 717	0	0	0	14 438	26 155
Mexico	1 888 522	0	0	0	0	1 888 522
Nicaragua	1 585 731	0	0	0	0	1 585 731
Papua New Guinea	1 083 453	12 911	0	0	0	1 096 364
Tanzania	486 145	0	0	0	0	486 145
Uganda	34 487	0	0	0	76 645	111 132
Zambia	44 380	0	0	0	0	44 380
<b>Grand Total</b>	<b>51 963 983</b>	<b>149 430</b>	<b>17 164</b>	<b>14 055</b>	<b>96 871</b>	<b>52 241 502</b>
<b>Share in total</b>	<b>99.47%</b>	<b>0.29%</b>	<b>0.03%</b>	<b>0.03%</b>	<b>0.19%</b>	

Robusta	Quality standard					Total
	Origin	"S"	"XD"	"XDM"	"XM"	
Angola	6 105	570	300	0	300	7 275
Brazil	2 025 131	0	0	0	0	2 025 131
Cameroon	473 774	1 005	0	1 146	2 090	478 016
Congo, Dem. Rep. of	141 469	0	0	0	322	141 791
Ecuador	50 576	0	0	0	0	50 576
Gabon	421	0	0	0	0	421
Guatemala	23 794	0	0	0	0	23 794
India	1 837 156	0	0	0	0	1 837 156
Mexico	32 140	0	0	0	0	32 140
Papua New Guinea	9 939	376	0	0	0	10 315
Philippines	20	0	0	0	0	20
Tanzania	217 475	0	0	0	0	217 475
Togo	133 310	822	0	0	0	134 132
Uganda	75 407	0	0	0	352 052	427 459
<b>Grand Total</b>	<b>5 026 715</b>	<b>2 773</b>	<b>300</b>	<b>1 146</b>	<b>354 765</b>	<b>5 385 699</b>
<b>Share in total</b>	<b>93.33%</b>	<b>0.05%</b>	<b>0.01%</b>	<b>0.02%</b>	<b>6.59%</b>	

**LIFFE Gradings Results**  
**by origin and by port of discharge**  
**for Robusta coffee deemed to be below CQP standards**  
**Coffee year 2007/08**  
**60-kg bags**

Country of origin	Amsterdam	Antwerp	Barcelona	Bremen	Genoa	Hamburg	Le Havre	London	Marseilles	Norwich	New York	Rotterdam	Trieste	Total	Share in total
Brazil		66 750			8 833		2 750	3 167		29 417	333	1 583	2 833	115 667	4.83%
Cameroon		15 917	1 250	2 500	16 000	333	833	83	167				26 833	63 917	2.67%
Congo, Dem. Rep. of		17 000			500	250							500	18 250	0.76%
Côte d'Ivoire	1 000	99 417	20 833		60 167	7 250	3 500		5 333				20 333	217 833	9.09%
Ecuador										1 583				1 583	0.07%
Ghana		417												417	0.02%
Guinea		14 667	4 500	6 750	2 833	4 667	1 500						3 333	38 250	1.60%
India		500						2 000					417	2 917	0.12%
Indonesia		230 750		500	8 167	2 417				1 583			29 667	273 083	11.39%
Liberia		250				333								583	0.02%
Madagascar		12 583	2 500			15 750	7 167						333	38 333	1.60%
Nigeria		167												167	0.01%
Sierra Leone		14 000		1 750		667			250					16 667	0.70%
Tanzania		5 750			1 167								17 667	24 583	1.03%
Thailand		34 750												34 750	1.45%
Togo		20 667			333	9 833	8 917						4 917	44 667	1.86%
Uganda		10 083	5 417		833	1 417		83		750			11 750	30 333	1.27%
Vietnam		743 250	23 667	37 833	13 833	37 333	20 917			29 667		60 583	507 750	1 474 833	61.53%
<b>Total</b>	<b>1 000</b>	<b>1 286 917</b>	<b>58 167</b>	<b>49 333</b>	<b>112 667</b>	<b>80 250</b>	<b>45 583</b>	<b>5 333</b>	<b>5 750</b>	<b>63 000</b>	<b>333</b>	<b>62 167</b>	<b>626 333</b>	<b>2 396 833</b>	
<b>Share in total</b>	<b>0.04%</b>	<b>53.69%</b>	<b>2.43%</b>	<b>2.06%</b>	<b>4.70%</b>	<b>3.35%</b>	<b>1.90%</b>	<b>0.22%</b>	<b>0.24%</b>	<b>2.63%</b>	<b>0.01%</b>	<b>2.59%</b>	<b>26.13%</b>		

## ANNEX TABLE IV

**ICE Futures: Coffee "C" gradings summary analysis**  
**Coffee year 2007/08**

Country of origin	Original			Appeals				Total		Pass %
	Pass	Fail		Pass	Fail	Total		Pass	Fail	
Burundi	3	8		9	5	14		12	7	63.16
Colombia	69	59		21	19	40		90	38	70.31
Costa Rica	2	8		1	1	2		3	7	30.00
Dominican Republic										
Ecuador	6	2		0	0	0		6	2	75.00
El Salvador	1 092	224		118	86	204		1 210	106	91.95
Guatemala	208	96		47	44	91		255	49	83.88
Honduras	1 480	782		384	366	750		1 864	398	82.40
India	84	18		9	5	14		93	9	91.18
Kenya										
Mexico	830	473		247	213	460		1 077	226	82.66
Nicaragua	577	163		73	28	101		650	90	87.84
Panama	1	0		0	0	0		1	0	0.00
Papua New Guinea										
Peru	448	150		93	46	139		541	57	90.47
Rwanda	7	6		1	4	5		8	5	61.54
Tanzania	0	11		0	8	8		0	7	0.00
Uganda	19	19		9	8	17		28	10	73.68
Venezuela	34	71		20	34	54		54	51	51.43
<b>Total</b>	<b>4 860</b>	<b>2 090</b>		<b>1 032</b>	<b>867</b>	<b>1 899</b>		<b>5 892</b>	<b>1 062</b>	<b>84.73</b>

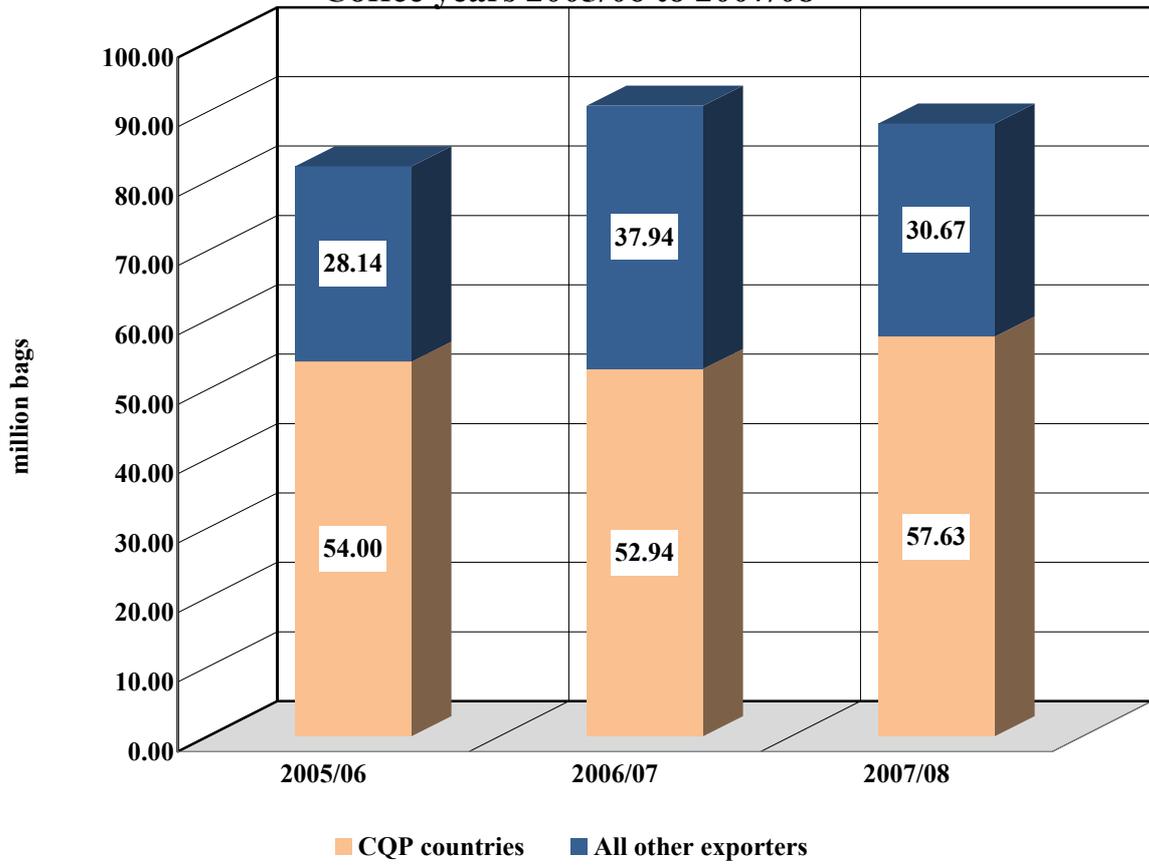
	Pass	Fail	Original			Appeals			
			Total	Pass %		Pass	Fail	Total	Pass %
Grade	6 539	420	6 959	93.96%		1 752	147	1 899	92.26%
Cup	5 466	1 493	6 959	78.55%		1 306	593	1 899	68.77%
Colour	6 735	224	6 959	96.78%		1 807	92	1 899	95.16%

ORIGINAL GRADING: These statistics for original gradings are based on individual grading of cup, colour, grade and other imperfections such as odour and/or bean size graded between 01/10/07 and 30/09/08

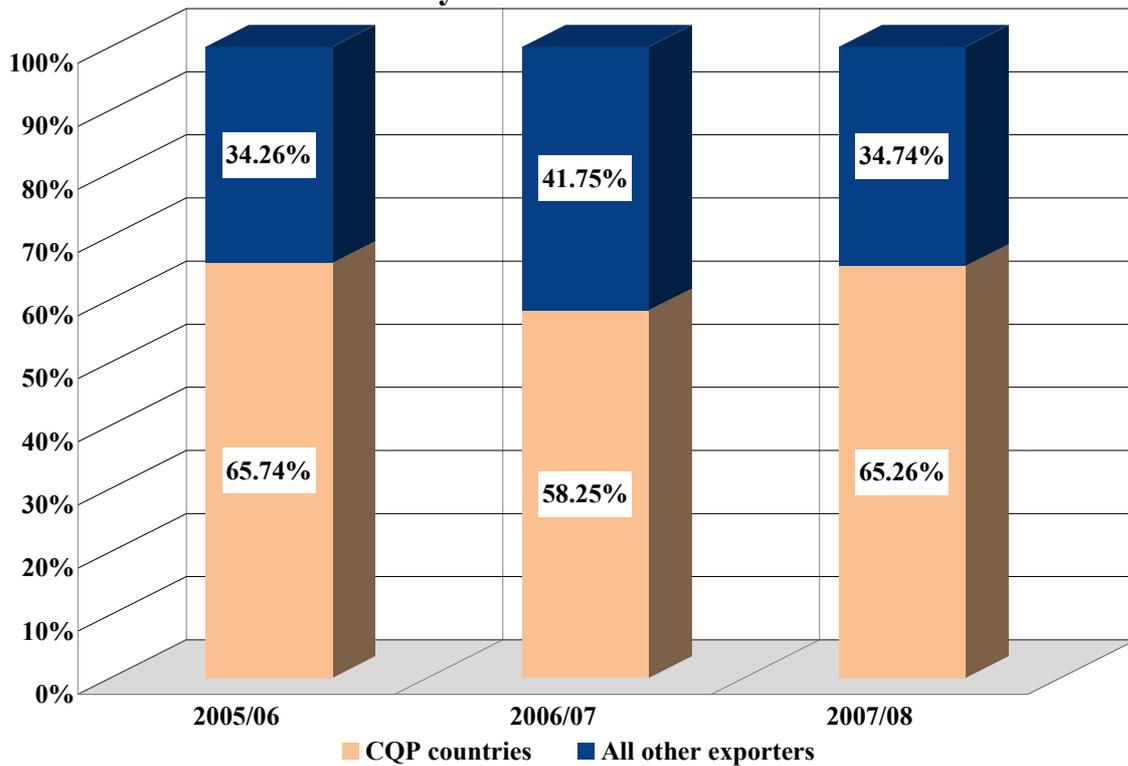
APPEAL GRADING: The owner of the coffee submitted as an original grading may appeal for any decision of the graders, for cup, colour, grade and any other imperfections such as odour and/or bean size and represents appeal gradings between 01/10/07 and 30/09/08 regardless of the date of original grading

Note from ICO: Date format converted to dd/mm/yy

**Graph 1: Volume of green coffee exported**  
Coffee years 2005/06 to 2007/08



**Graph 2: Share of green coffee exported**  
Coffee years 2005/06 to 2007/08



**Graph 3: LIFFE Gradings Results**  
**Volume of coffee deemed to be below CQP standards**  
**Coffee years 2005/06 to 2007/08**

